

И.А.МЕЛЬЧУК (Montréal)

ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ ПОЛ<sup>1</sup> В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Настоящая статья представляет собой попытку ответить на два следующие вопроса:

(i) Чем является единица *пол*<sup>1</sup> - (см. примечание 1) в составе таких выражений, как *полкило* (*Я коньячку принял полкило* - А.Галич), *полдома*, *полтарелки*, *полчаса*?

Традиционный ответ, даваемый толковыми словарями русского языка, таков: *пол*<sup>1</sup> - это начальная часть составных (сложных) слов. Тем самым, единица *пол*<sup>1</sup> - не имеет статуса отдельной словоформы и, соответственно, отдельной леммы русского языка; она зачисляется в тот же разряд единиц, что и *авиа-* (*авиапромышленность*), *кино-* (*кинозвезда*), *авто-* (*автопробег*) и т.п.

(ii) Каково отношение между единицами *пол*<sup>1</sup> - и *полу*<sup>1</sup> - в таких парах, как *полкилометра* - (*в*) *полукилометре*, *полроты* - (*до*) *полуроты*, *полчаса* - *свыше получаса* ? (см. примечание 2)

Традиционный ответ словарей гласит, что *полу*<sup>1</sup> - это форма единицы *пол*<sup>1</sup> -, так что *полкилометра* и *полукилометре*, *полроты* и *полуроты*, *полчаса* и *полчасу* суть попарно формы одной и той же леммы: соответственно, *ПОЛКИЛОМЕТРА*, *ПОЛРОТЫ*, *ПОЛЧАСА* и т.п.

Я, однако, полагаю, что приведенные ответы на оба вопроса неправильны и склонен предложить иную трактовку единиц *пол*<sup>1</sup> - и *полу*<sup>1</sup> -.

I.

1. Единица *пол*<sup>1</sup> - является отдельной словоформой современного русского языка, принадлежащей к лемме *ПОЛ*<sup>1</sup> 'одна из двух равных частей чего-либо' (синонимичной лемме *ПОЛОВИНА*)
2. *ПОЛ*<sup>1</sup> является числительным в отличие от леммы *ПОЛОВИНА*, которая принадлежит к существительным.

Довод в пользу утверждения 1:

В разговорном стиле между *пол*<sup>1</sup> - и "исчисляемым" существительным S всегда возможна вставка произвольного прилагательного (или даже нескольких прилагательных), зависящего от S.

(1) В приступе неистовой страсти она ухватила пол моего уха.

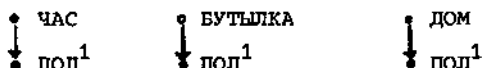
(2) *Колбунька, скушай пол этой чудесной бараньей котлетки (пол нашего вкусного лосиного гуляша).*

(3) *Пол нашей группы уже ушло.*

и т.п.

В то же время, начальная часть сложного слова (каковой традиционно считают  $пол^1$ -) в русском языке не может отделяться от остальной части целыми самостоятельными словоформами. Исключение составляют лишь сочинительные союзы и отрицание (*фото-* и *кинотовари; панеле-, а не рудо-* *вози*), некоторые частицы (*на парт-то собрании; проф же комиссия*) и жестоко фразеологизованные модификаторы отделяемой части (типа *двух-* *-с-половиной-килограммовый*). Возможность появления л ю б ы х адъективных определений между единицей  $пол^1$ - и "исчисляемым" S доказывает, по моему мнению, полную автономность единицы  $пол^1$ -.

Таким образом, слитные (или через дефис) написания *полчаса, полбутылки, полдома, пол-литра, пол-яблока, пол-Москвы* и т.п. суть, как мне кажется, просто причуда русской орфографии: в действительности, все эти выражения - не словоформы, хотя бы и составные (*composita*), а бинарные, т.е. двухсловные словосочетания. В (поверхностно-) синтаксической структуре фразы эти сочетания должны представляться двумя узлами:



Соответственно, было бы более последовательно писать  $пол^1$  отдельно во всех случаях. Напомним, что 35 - 40 лет назад написания *в пол пятого* 'в 4.30', *с пол шестого* 'с 5.30' и т.п. считались нормативными (см. словарь Ушакова: 503, ПОЛ<sup>3</sup>) (см. примечание 3)

Довод в пользу утверждения 2

Сочетание  $пол^1 + S$  синтаксически ведет себя в ряде отношений аналогично сочетаниям других числительных Num с S, чем доказывается принадлежность  $пол^1$  к Num. В частности,  $пол^1 + S$  требует от прилагательных и глаголов-сказуемых такого же согласования, что и прочие Num:

- (4) *каждые полкилометра - как каждые два километра*  
*последние полвека - как последние пятьдесят лет*  
*целих полтонны - как целих четыре тонны*  
*мои/моих полдома - как мои/моих пять домов*

- (5) *Пришло всего полкласса - как Пришло всего три класса*  
*Нам досталось полкомнаты - как Нам досталось пять комнат*

Правда, указанное сходство между  $пол^1$  и остальным Num ограничено тремя следующими обстоятельствами:

- Это сходство наблюдается главным образом в тех синтаксических позициях, в которых выступают именные группы в именительном или винительном падеже; в других падежах сочетание  $пол^1 + S$  в нейтральном стиле литературного языка употребляется лишь в достаточно специфических условиях (см. однако, примечание 4)

- Сочетание  $пол^1 + S$  в роли подлежащего требует глагола-сказуемого только в ед. числе (в прош. времени - в среднем роде), тогда как все прочие сочетания Num + S допускают и множ. число сказуемого:

(6) Две группы пришло/пришли, но Полгруппы пришло/\* пришли

(7) Остается/остаются еще пять километров,

но Остается/\* остаются еще полкилометра

- Только при  $пол^1$  возможно противопоставление типа  $пол$  жутких час<sup>а</sup> ('жуткая половина часа') vs.  $пол$  жуткого час<sup>а</sup> ('половина жуткого часа');  $пол$  жутких час<sup>а</sup> = жутких полчас<sup>а</sup>. При других Num дело обстоит не так: пять жутких часов ('пять из многих жутких часов') ≠ жуткие/жутких пять часов ('пять жутких часов из многих (необязательно жутких) часов')

Тем не менее, из 17 свойств числительных (см. примечание 5) единица  $пол^1$  обладает 12-ью (1 - 5, 7 - 9, 12, 13, 15, 16), что вполне оправдывает ее отношение к Num.

Итак, в соответствии с мнениями Д.С. Уорта и А.А. Зализняка, но в противоположность традиционной точке зрения, единица  $пол^1$  является самостоятельной словоформой - формой (лексой) лексиемы  $ПОЛ^1$ , количественного числительного.

## II.

О соотношении числительного  $пол^1$  с единицей  $полу^1$

В тех синтаксических контекстах, где требуется "косвенная" форма группы  $пол^1 + S$ , (т.е. любой падеж, отличный от именительного и винительного), в ряде случаев вместо этой группы должно использоваться сложное (или производное? см. ниже) слово с начальным элементом  $полу^1$  - :

(8) Он прошел полкилометра

(9) Станция была примерно в полукилометре от села.

Принято считать, что *полу*<sup>1</sup> - это форма всех косвенных падежей единицы *пол*<sup>1</sup> (так в словаре Ожегова изд. 1972 г., стр. 506 мы читаем: "ПОЛ... - первая часть сложных слов, принимающая в косвенных падежах форму «полу»"). Если согласиться с этим, то выражения типа (в) *полукилометре* или *полукилометру* должны описываться на поверхностно-синтаксическом уровне точно так же, как выражения с *пол*<sup>1</sup>: поскольку выражения с *пол*<sup>1</sup> - это бинарные словосочетания, то получается, что и выражения с *полу*<sup>1</sup> - те же бинарные словосочетания, но только в косвенных падежах.

Однако, отношение между *пол*<sup>1</sup> и *полу*<sup>1</sup> - совсем не таково, как, например, между *полтора* и *полтора*, *двадцать* и *двадцати/двадцатью* и т.п. По моему мнению, числительное *пол*<sup>1</sup> не имеет форм косвенных падежей, а *полу*<sup>1</sup> - это не отдельное слово (в частности, не падежная форма от *пол*<sup>1</sup>.)

1. Единица *полу*<sup>1</sup> - не является отдельной словоформой современного русского языка: это словообразовательный формант (префикс или начальная часть сложного слова - см. примечание 6), по смыслу очень близкий к *пол*<sup>1</sup> или даже тождественный с ним.
2. Следовательно, выражения с *полу*<sup>1</sup> являются производными (или сложными) словами; это единые лексемы, представляемые в поверхностно-синтаксической структуре фраз одним узлом.

Довод в пользу утверждения 1:

В отличие от *пол*<sup>1</sup>, единица *полу*<sup>1</sup> - не может отделаться ничем в частности, прилагательным от обозначения "исчисляемого" S.

- (10) Я проведу эти полгода в Итаке
- (11) После полугода ожидания...
- (12) Я проведу пол будущего года в Итаке

однако

- (13) \* После полу очередного года ожидания...

абсолютно невозможно; ср.

- (14) После двух очередных лет ожидания...

Таким образом, в указанном отношении *полу*<sup>1</sup> - ведет себя именно как префикс (или как начальная часть сложного слова), а не как отдельная словоформа.

Истинность утверждения 2 автоматически следует из истинности утверждения 1 (если *полу*<sup>1</sup> - не отдельная словоформа, а словообразовательный формант, то выражения типа *получаса*, *полукилометре* и т.п. - не словосочетания, а цельные словоформы.)

Тем не менее, представляется целесообразным привести дополнительный довод в пользу утверждения 2, поскольку тем самым подкрепляется и утверждение 1:

В то время, как сочетания  $пол^1 + S$  образуются абсолютно свободно (никаких ограничений на  $S$ , кроме чисто семантических, тут нет), соответствующие выражения с  $полу^1$  - возможны лишь в очень ограниченном числе случаев, причем ограничения эти не носят систематического характера, а являются, по-видимому, чисто лексическими. Так, наряду с

(15) После получаса {полугода} ожидания ...

мы не имеем

(16) \*После полудня {полусубботы, полнедели, полмарта, полдесятилетия} ожидания ...

хотя вполне нормально

(17) Прождали полдня {полсубботы, полнедели, полмарта, полдесятилетия}.

Аналогично:

(18) Теперь вилей туда полкастрюли бульона!

но не

(19) \*Теперь разбавь это полукаструлей бульона!

(20) Он просмотрел уже примерно полрукописи.

но не

(21) \*С полурукописью он возился три дня.

и т.п.

Сказанное отчетливо свидетельствует, на мой взгляд, о том, что выражения с  $полу^1$  - это фразеологизованные словарные единицы, т.е. единые лексемы, образуемые и употребляемые достаточно прихотливо (см. примечание 7). Подобные выражения должны указываться в словарных статьях соответствующих исходных лексем и сопровождаться индивидуальными сведениями относительно их употребления. Так, в словарной статье лексемы КИЛОМЕТР следует сообщать о существовании производной (или сложной) лексемы ПОЛУКИЛОМЕТР (с формами *полукилометру*, {-ом, -е} и т.п. см. ниже), в словарной статье которой должны даваться сведения о правилах употребления этих форм; в словарной статье лексемы НЕДЕЛЯ подобные указания отсутствуют (\**после полнедели ожидания*, ср. пример (10) выше).

Резюмируем:  $полу^1$  - относится к  $пол^1$  вовсе не так, как одна падежная словоформа некоторой лексемы к другой падежной словоформе той же лексемы; следовательно, наше решение - не считать выражения с  $полу^1$  - формами косвенных падежей выражений с  $пол^1$  и т.д. представляется вполне оправданным.

### III.

#### Два заключительных замечания

##### 1.0 дефектных парадигмах

Признание выражений с *полу*<sup>1</sup>- производными (или сложными) словами влечет признание существования в русском языке большого числа ранее не рассматривавшихся дефектных парадигм. Так, из выражения *после полугода ожидания* извлекается лексема ПОЛУГОД, не имеющая именительного и винительного падежей ед. числа: \**полугод* не существует в современном русском языке (вместо этой формы обязательно употребляется сочетание *полгода*); кроме того, данная лексема лишена, по-видимому, всех форм множественного числа. Точно так же, в выражении *уничтожил до полуроты вражеских автоматчиков* мы имеем лексему ПОЛУРОТА 1, у которой в современном языке нет форм \**полурота* и \**полуроту* (ср. *Их атаковало примерно полроты* и *Уничтожили примерно полроты вражеских автоматчиков*) (см. примечание 8)

Появление многих дефектных парадигм (практически все лексемы с *полу*<sup>1</sup>-, соотносительные с *пол*<sup>1</sup> + S, не имеют именительного и винительного падежей ед. числа, а часто и других падежей) - это один из возможных доводов против нашей трактовки. Впрочем, это не очень убедительный довод, поскольку теории дефектных парадигм не существует и мы не знаем в общем случае, когда признание дефектных парадигм целесообразно, а когда его следует избегать.

##### 2. Об омонимическом "отталкивании"

В русском языке существует, по-видимому, какая-то не вполне понятная мне связь между возможностью образования от некоторого S производной лексемы вида *полу-S*, имеющей смысл, 'половина S', и наличием в словаре готовой фразеологизованной лексемы вида *полу-S*, обладающей другим смыслом, например, *полукруг*, *полумаска*, *полуостров*, *полутон*, *полуфигал* и т.п. Я имею в виду следующее: невозможность выражений

(22) \**После первого полчкруга ...* (в смысле 'после первой половины круга', ср. *После первых двух кругов*)

и (23) \**Если к этому полуострову присоединить ...* (в смысле 'если к этой половине острова', ср. *Если к этим двум островам присоединить*)

может определяться (во всяком случае, наряду с другими факторами) наличием лексем *полчкруг* и *полчостров* с совсем другими смыслами (см. примечание 9)

IV.

Примечания

1. ПОЛ<sup>2</sup> ≙ 'нижняя поверхность помещения'  
ПОЛ<sup>3</sup> ≙ 'один из разрядов живых существ в аспекте функции размножения'
2. Наряду с интересующим нас *полу*<sup>1</sup> (= 'половина') в русском языке имеется другой формант *полу*<sup>2</sup>, означающий 'не настоящий', 'не вполне': ср. пушкинское *Полумилорд, полукупец, полумудрец, полуклеветка, полуподлец* (- *но есть надежда, что будет полным, наконец!*) Этот второй *полу*<sup>2</sup> обладает гораздо более свободной сочетаемостью, чем рассматриваемый здесь *полу*<sup>1</sup>.
3. Тот факт, то *полчаса* и т.п. - это скорее сочетания двух слов, решительно подчеркивается в Worth 1959:129 (выражения типа *пол-оборота* "имеют много морфологических и синтаксических особенностей, характерных не для слов, а для словосочетаний N<sub>up</sub> + S. - Кроме того, ср. согласование, принятое А.А.Зализняком в его описании русского словоизменения: "Вопреки написанию, единицы с начальной морфемой *пол* типа *полметра, полчаса, полведра, полверста* должны рассматриваться не как единые словоформы, а как словосочетания, аналогичные, например, словосочетаниям *два часа, три ведра* и т. д. (а такие словоформы, как *получаса, полуведром, полуверсты* и т.д. должны считаться принадлежащим лексемам *получас, полуведро, полуверста*)" - Зализняк 1967:78, сноска 61
4. Употребление косвенных падежей группы *пол*<sup>1</sup> + S в письменном языке нейтрального стиля осуждается нормативной грамматикой. Тем не менее, подобное употребление широко распространено в разговорном стиле и не так уж редко встречается в письменных текстах: у классиков 19 века, в современной прозе и поэзии, в прессе; см. многочисленные примеры:  
(24) Накануне войны с пол-Европой Россия стояла идеалом -  
Ф.М.Достоевский, "Бесы"  
(25) Да кто управляет-то? три человека с полчеловеком! - там же  
(26) Жюмини да Жюмини, А об водке - ни полслова! - Д.Давыдов  
(27) На их месте возник его сосед Федя... с полбутылкой в свободной руке - В.Максимов, "Семь дней творения"  
(28) Вот он - в полвершке - противник. Носом к носу. Теснота -  
А.Твардовский - "Василий Теркин"  
(29) Оно молодо - ему нет и полгода - "Известия", 12 апр.1962  
(30) В полдужине тюрем произошли серьезные волнения -  
"Правда", 28 дек.1970

Ср. в данной связи указание М.В.Панова: "...словосочетания *больше получаса, в полуверсте, около полуроты, до полуминуты* постоянно заменяются выражениями *больше полчаса, в полверсте, около полроты, до полминуты* и т.д." - РЯиСО 1962:53; по результатам опросов, содержащимся в Граудина - Ицкович - Катлинская 1976:259, сочетание  $пол^I + S$ , взятое во всех контекстах, употребляется в 5 - 6 раз чаще, чем слова типа  $полу^I - S$ . Все более распространяющееся употребление группы  $пол^I + S$  в любых синтаксических позициях усиливает сходство  $пол^I$  с прочими числительными.

5. Вот перечень конституирующих свойств русского числительного как особой части речи; в связи с недостатком места я воздерживаюсь от комментариев. (Отмечу только, что первый экспериментальный перечень подобных свойств - 19 свойств, частично совпадающих с нашими, - содержится в статье Worth 1959)

Семантические:

1) Быть именем числа

Морфологические:

2) Не иметь семантически нагруженной категории числа

3) Не иметь синтаксического признака рода

4) Не иметь согласовательной категории числа

5) Не иметь согласовательной категории рода

} Num не согласуются - за редким исключением вроде *два/две* - по числу и роду

6) Иметь набор падежей как у Adj, а не как у S (нет партитива, локатива, вокатива )

Синтаксические:

7) Сочетаться только с S, имеющими синтаксический признак "исчисл."

8) Соединяться с S специфическим образом - с точки зрения падежного оформления - (в частности, Num<sub>им/вин</sub> + S<sub>род</sub>)

9) Управлять грамматическим числом S

10) Образовывать составные Num (типа *сто два/двух три*)

11) Выступать в аппроксимативно-количественной конструкции (типа *шагов десять* 'примерно десять шагов')

12) Обуславливать вариантное согласование Adj (*десять решений, известных/известные всем*)

13) Допускать препозитивные Adj, зависящие от Num (*целих/целие 15 лет*)

14) Обуславливать вариантное согласование глагола-сказуемого

15) Не сочетаться с личными местоимениями

16) Образовывать распределительные конструкции с предлогом *по*

17) Выступать в назывательно-аппозитивной конструкции (типа *дом 3440*)



Любое из свойств 1 - 17, взятое отдельно, может быть присуще лексемам и другим частям речи - существительным, прилагательным или наречиям; однако всем этим свойствам сразу или, во всяком случае, большинством этих свойств одновременно обладают лишь числительные.

6. Я сознательно не поднимаю вопроса о том, является ли формант *полу*<sup>1</sup> - префиксом или начальной частью сложного слова, т.е. следует ли здесь говорить о производных или сложных словах. Для наших целей ответ на этот вопрос не существует.
7. Напомним, что фразеологизованными бывают сочетания не только слов, но и морф, так что наряду с фраземами-словосочетаниями широко распространены и фраземы-слова, как производные, так и сложные (эту мысль неоднократно высказывал и развивал в своих работах М.В. Панов; см. также Мельчук 1964). Пример фразеологизованного производного слова - личница 'особым образом зажаренное содержимое яйца' или представление (театральное); пример фразеологизованного сложного слова - паровоз 'наземное транспортное средство, движимое силой пара' (при свободных бензовоз, рудовоз, панелевоз 'транспортное средство для перевозки бензина/руды/панелей').
8. Сказанному не противоречит тот факт, что в русском языке имеется другая лексема, равноименная данной, - исторический термин ПОЛУРОТА 2 - ср. *полубатальон, полубатерей, полускадрон, полубригада*, обладающая в с е м и падежными формами.
9. Трудность анализа разнообразных явлений, связанных с числительным ПОЛ<sup>1</sup> и формантом ПОЛУ<sup>1</sup> -, дополнительно усугубляется наличием форманта ПОЛ<sup>1</sup> -, выступающего в таких лексемах, как ПОЛДЕНЬ, ПОЛДНИК, ПОЛНОЧЬ или разговорные ПОЛЛИТРОВКА, ПОЛБУТЫШКА, ПОЛСТАВКА, ПОЛСАПОЖКИ (при нормативном ПОЛУСАПОЖКИ) и другие. Ср. *Зачем ему полставка? Она работает у нас на полставка, Полставкай его не соблазнишь* и т.п. Ср. еще особо после *полудня* и *По небу полночи ангел летел* - Ю.М. Лермонтов.
- В итоге необходимо различать (помимо существительных ПОЛ<sup>2</sup> и ПОЛ<sup>3</sup>, см. выше):
- ПОЛ<sup>1</sup> - числительное
- ПОЛ<sup>1</sup> - - формант (начальная часть сложного слова или префикс), не чередующийся с ПОЛУ<sup>3</sup> - (см. непосредственно ниже)
- ПОЛ<sup>2</sup> - - формант, чередующийся с ПОЛУ<sup>3</sup> -
- В то же время, имеется три разных форманта ПОЛУ-:
- ПОЛУ<sup>1</sup> - , означающий 'половина' и соотносительный с ПОЛ<sup>1</sup> (*в течение полугода*)

ПОЛУ<sup>2</sup> - , означающий 'не вполне' (*полуживой, полуостров, полусапожки, полусвет, полумера* )

ПОЛУ<sup>3</sup> - , механический вариант форманта ПОЛ- в лексемах *полдень* и *полночь*

Но и это еще не все: существует также несклоняемое существительное ПОЛ<sup>4</sup> 'половина', выступающее только в обозначениях времени, например *пришел в полпервого, к полтретьего; сидит здесь с полшестого; За пол - третьего будет и полчетвертого* и т.п. Именно эта путаница формально схожих и семантически очень близких (зачастую тождественных) единиц и породила ошибочные трактовки пар типа *полкилометра - в полкилометре, полгода - до полугода* и т.п.

Для внесения известной ясности будет, видимо, нелишним указать, что смысл 'одна из двух равных частей (некоторого целого)' выражается по-русски по крайней мере следующими четырьмя единицами:

- 1) существительным ПОЛОВИНА, имеющим максимально широкое употребление (наименее идиоматичный способ)
- 2) существительным ПОЛ<sup>4</sup> (только в обозначениях времени типа *в полпервого*)
- 3) числительным ПОЛ<sup>1</sup> (в выражениях типа *полгода, полкомнаты, полкастрюли*)
- 4) формантом ПОЛУ<sup>1</sup> - (*в течение полугода*)

#### БЛАГОДАРНОСТИ

Я счастлив отметить здесь ценную помощь моих многих ныне далеких московских друзей, читавших начальные варианты работы и сделавших немало полезных замечаний; в первую очередь я должен назвать А.К.Жолковского, Л.Л.Иомдина и Н.В.Перцова. Готовая рукопись была прочитана Л.Н.Иорданской, критика и предложения которой, как всегда, позволили мне существенно улучшить изложение.

#### ЛИТЕРАТУРА

Граудина - Ицкович - Катлинская 1976:

Граудина Л.К., Ицкович В.А., Катлинская Л.П. Грамматическая правильность русской речи. Москва, Наука, 1976. 452 сс.

Зализняк 1967: Зализняк А.А. Русское именное словоизменение. Москва, Наука, 1967. 370 сс.

Мельчук 1964: Мельчук И.А. Обозначение понятия фразеологизма (морфологические "фразеологизмы"). В кн.: Материалы конференции «Актуальные вопросы современного языкознания и лингвистическое наследие Е.Д.Поливанова», том 1, Самарканд, 1964, 89 - 91.

РЯиСО 1962:Русский язык и советское общество(проспект).Алма-Ата,  
Изд-во АН КазССР,1962.119 сс.

North 1959:Worth D.S.Grammatical and lexical quantification in the  
syntax of the Russian numeral.In:IJSLP,1959,vol.1/2,117 - 131.